



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



16454/09 (Presse 346)

(OR.en)

PRESSEMEDDELELSE

2977. samling i Rådet

Miljø

Bruxelles, den 23. november 2009

Formand

Andreas CARLGREN
Sveriges miljøminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 9442 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

16454/09 (Presse 346)

De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet drøftede forberedelserne til **klimakonferencen i København** (den 7.-18. december), som vil arbejde på et globalt klimaregime, der skal træde i kraft, når den første forpligtelsesperiode fra Kyotoprotokollen udløber i 2012. Rådet bekræftede EU's nuværende holdning til forhandlingerne i København, og understregede behovet for, at EU udviser lederskab på konferencen.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

KLIMAFORANDRINGER: FORBEREDELSE AF KLIMAKONFERENCEN I KØBENHAVN.....	6
---	----------

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

EKSTERNE FORBINDELSER

– Forberedelse af Det Fælles Cariforum/EU-råd	7
– Møde i Samarbejdsudvalget EU-Ukraine	7

ØKONOMI- OG FINANSPOLITIK

– Udelukkelse fra EU's bestemmelser om adgang til og udøvelse af virksomhed - udvalgsprocedure	7
--	---

¹ Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Evelyne HUYTEBROECK

Minister i regeringen for hovedstadsregionen Bruxelles, med ansvar for miljø, energi og vandressourcepolitik

Bulgarien:

Nona KARADJOVA

Minister for miljø og vandforvaltning

Den Tjekkiske Republik:

Ladislav MIKO

Miljøminister

Danmark:

Troels Lund POULSEN

Connie HEDEGAARD

Miljøminister

Klima- og energiminister

Tyskland:

Norbert RÖTTGEN

Forbundsminister for miljø, naturbeskyttelse og nuklear sikkerhed

Estland:

Jaanus TAMKIVI

Miljøminister

Irland:

John GORMLEY

Minister for miljø, kultur- og naturarv samt lokalstyre

Grækenland:

Konstantina BIRBILI

Minister for miljø, energi og klimaændringer

Spanien:

Elena ESPINOSA MANGANA

Miljøminister og minister for land- og havmiljø

Frankrig:

Jean-Louis BORLOO

Ministre d'État, minister for økologi, energi, bæredygtig udvikling og havspørgsmål, med ansvar for grøn teknologi og klimaforhandlinger

Italien:

Stefania PRESTIGIACOMO

Minister for miljø og natur- og havbeskyttelse

Cypern:

Egly PANTELAKIS

Fungerende departementschef, Ministeriet for Landbrug, Naturressourcer og Miljø

Letland:

Raimonds VĒJONIS

Miljøminister

Litauen:

Gediminas KAZLAUSKAS

Miljøminister

Luxembourg:

Claude WISELER

Minister for offentlig forvaltning og administrative reformer samt minister for offentlige arbejder

Marco SCHANK

Boligminister, Viceminister for bæredygtig udvikling

Ungarn:

István KLING

Statssekretær, Ministeriet for Miljø og Vandressourcer

Malta:

George PULLICINO

Minister for ressourcer og landdistriktsproblemer

Nederlandene:

Jacqueline CRAMER

Boligminister, minister for fysisk planlægning og miljøminister

Østrig:

Nikolaus BERLAKOVICH

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vandforvaltning

Polen:

Maciej NOWICKI

Piotr SERAFIN

Miljøminister

Understatssekretær, Kontoret for Udvalget for Europæisk Integration

Portugal:

Dulce PASSARO

Minister for miljø og regional planlægning

Rumænien:

Ioana BIVOLARU

Fungerende stedfortrædende fast repræsentant

Slovenien:

Karl Viktor ERJAVEC

Minister for miljø og fysisk planlægning

Slovakiet:

Jozef MEDVEĎ

Miljøminister

Finland:

Paula LEHTOMÄKI

Miljøminister

Sverige:

Andreas CARLGREN

Åsa-Britt KARLSSON

Miljøminister

Statssekretær under miljøministeren

Det Forenede Kongerige:

Edward MILIBAND

Stewart STEVENSON

Minister for energi og klimaændringer

Minister for transport, infrastruktur og klimaændringer
(den skotske regering)**Kommissionen:**

Stavros DIMAS

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

KLIMAFORANDRINGER: FORBEREDELSE AF KLIMAKONFERENCEN I

KØBENHAVN

Rådet drøftede forberedelserne til klimakonferencen i København (den 7.-18. december).

Rådet blev først orienteret om forskellige aspekter vedrørende de igangværende internationale forhandlinger om et nyt internationalt regime for klimabeskyttelse for 2013 og frem. Formanden for mødet i København, den danske minister Connie Hedegaard, den polske minister Maciej Nowicki og eksekutivsekretær for UNFCCC Yvo de Boer talte om vejen mod den internationale klimakonference. Kommissær Stavros Dimas redegjorde for tendenserne i EU's drivhusgasemissioner og forslag om reduktioner af emissioner fra andre parter, mens den norske minister Hanne Bjurstrøm talte om initiativer til at mindske skovrydning i udviklingslandene. Til sidst forelagde den franske minister Jean-Louis Borloo sin plan om klimaretfærdighed.

Under frokosten havde ministrene en orienterende debat om dette spørgsmål. Formanden sammenfattede drøftelserne på følgende måde:

Ministrene bekræftede EU's nuværende holdning med henblik på forhandlingerne i København, og understregede behovet for, at EU udviser lederskab på konferencen. EU sigter stadig mod en juridisk bindende aftale, der skal træde i kraft i 2013, og som skal bygge videre på Kyotoprotokollen. En sådan aftale vil skulle dække alle elementer i Balihandlingsplanen og omfatte alle lande.

EU vil fortsat lægge pres på andre parter, så de kan give ambitiøse tilsagn om at reducere deres drivhusgasemissioner. Ministrene så med tilfredshed på den seneste udvikling, hvor nogle parter har styrket deres tilsagn og andre har for første gang tilbudt at nedbringe emissioner. Samtidig vil EU fortsat anvende sit betingede tilbud om at øge reduktionen til 30 % senest i 2020 sammenlignet med 1990-niveauerne som et middel til at forhøje de øvrige parters tilsagn.

Ministrene drøftede desuden EU's vision med hensyn til resultatet af Københavnskonferencen. Det blev understreget, at de vigtigste beslutninger vil skulle træffes i København, herunder bindende emissionsreduktionstilsagn og en tidsplan for udformning af en tekst, der kan ratificeres. Disse beslutninger skal følges af omgående handling, herunder hurtig finansiel bistand til udviklingslandene og foranstaltninger til forebyggelse af skovrydning.

EU's holdning med henblik på klimakonferencen i København, som blev vedtaget i oktober 2009, findes i [14790/09](#) og [15265/09](#). Den vil løbende udvikle sig under femtende samling i partskonferencen under De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer (den 7. - 18. december 2009).

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**EKSTERNE FORBINDELSER****Forberedelse af Det Fælles Cariforum/EU-råd**

Rådet vedtog en afgørelse med henblik på samlingen i Det Fælles Cariforum/EU-råd, der er nedsat ved den økonomiske partnerskabsaftale mellem EU og Cariforumstaterne (15 Caribiske stater). Denne afgørelse vedrører EU's holdning til forretningsordenen for tvistbilæggelse og adfærdskodeksen for voldgiftsmænd og mæglere, der er omhandlet i den økonomiske partnerskabsaftale ([15026/09](#)).

Møde i Samarbejdsudvalget EU-Ukraine

Rådet noterede sig forberedelserne til 12. møde i Samarbejdsudvalget EU-Ukraine, der afholdes den 26. november 2009 i Bruxelles.

ØKONOMI- OG FINANSPOLITIK**Udelukkelse fra EU's bestemmelser om adgang til og udøvelse af virksomhed - udvalgsprocedure**

Rådet besluttede sig for ikke at modsætte sig en kommissionsafgørelse om at opføre SID-Slovenska izvozna in razvojna banka på listen over institutter, der er udelukket fra anvendelsesområdet for direktiv 2006/48 om adgang til at optage og udøve virksomhed som kreditinstitut.

I overensstemmelse med forskriftsproceduren med kontrol kan Rådet modsætte sig, at Kommissionen vedtager en retsakt, hvis det indebærer en overskridelse af Kommissionens gennemførelsesbeføjelser, ikke er forenelig med basisretsaktens formål eller indhold eller ikke overholder subsidiaritetsprincippet eller proportionalitetsprincippet, hvis forskriftsudvalget tidligere har støttet de påtænkte foranstaltninger.